

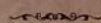
تاریخ و ادبیات

ملك و ملت نافع ، تاريخ ، ادبيات ، فنون ، اقتصاديات و وثئون سائره به متعلق مباحث مفیده بي حاوی مجموعه شهریه در

مضامین

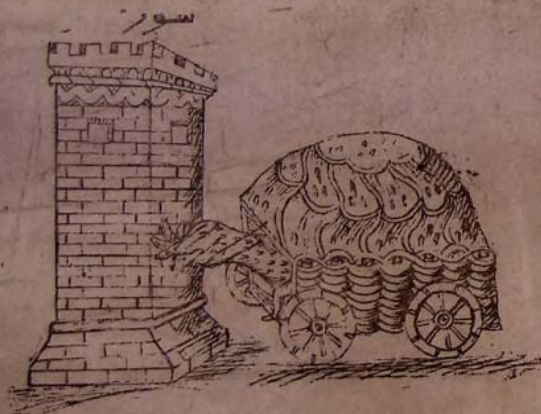
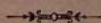
ادرنه شهر شهپرندہ سلیمیه جامع شریفی حقندہ تألیف اولنان بر کتاب نفیس
اعلان مشروطیتدن بری تعیین اولنان شیخ الاسلام ملک تاریخ تعیین واسامی عالیبری
ملت کتبخانه سنک نه صورتله تشکل ایتمدیکنه دائر ایضاحات و تفصیلات
اولوقت شیخ الاسلام و اوقاف ناظری بولندان مرحوم مصطفی خیری افندی حضرت نرسنگ ۲۰ جدای الاولی
سنه ۱۳۳۴ و ۱۲ مارت سنه ۱۳۳۲ تاریخی ایکنجی تذکره سی و ذیل
۹۰۰ سنه اول تألیف اولنان لغات دیوان ترک کتاب نادرینک صورت ظهور و اشرا و طبی حقندہ تفصیلات
ملت کتبخانه سنک صورت تشکیلی حقندہ کی مقرراتی حاوی قرار نامه
بعض غزنه لک ملک کتبخانه سی حقندہ سرد ایلمدکری معلوماتی حاوی مقاله لر و ایضاحات

قدیم طویلره و ساز اسلحه نازییه دائر
اولوب اندلس خطیله یازلش اولان مصور
کتاب ترجمه سنک مابعدی و قدیم زمانلرده
آلات تخریبیه نمونه لریدن بر رسم
عینی زاده محمد علی بک افندی به جواب



محرر و ناشری :

علی امیری



استانبول شهزاده باشی : اوقاف اسلامیہ مطبعہ سی

۱۳۴۱

مجموعه سنک برنجی نسخه سنک ۱۱ نجی تحفیه سندن اعتباراً
 « اولجه چقارمش اولدیغ مجموع سنک تعطیلندن صورکرده کی
 ۲۲ ماه طرفنده ملت کتبخانه سنده واقع اولان تشبث »
 سرلوحه سی آئنده ایجه ایضاحات ویرلش و بوبایده
 دها زیاده تفصیلاتی انشاءالله آتیا « ملت کتبخانه سی نه
 صورتله تشکل ایتدی » عنوانی آئنده یازده جاغیز بیسان
 ایدلش ایدی . کچن آی چقان ایکسجی نسخه دده « ملت
 کتبخانه سی » تک تشکیله مشوق اولان دیار بکر شهرنده
 وقتیه : میلیون قرق بیک جلدلک بر کتبخانه بولندیغه
 دأر بوندن اون درت سنه اول یازدیغ بر مقاله فی درج
 و بوبایده شیخ اسلام علی مقامک ریاست مشیختناهیلی
 تحتسده اجنای ایدن انجمن عالی ایله واقع اولان بعض
 مقررات عالی و نافعه دن بحث و آندن صکرده بوندن
 ۵۵ - سنه مقدم جنرلی طاشده شمعدینی عثمان بک
 مطبعه سنک بولدیغی عجلده ، بنده کزک بکره انتخاب ایلدیکم
 « ملت کتبخانه سی » نامته تصادف ایتک صورتیه تریات
 عصره موافق بر کتبخانه تک لزوم تشکیلی حقهده منیف باشا
 طرفندن بر لایحه تنظیم و اولوقت صدراعظم و خارجه ناظری
 بولان عالی باشایه تقدیم ایدوب خارجه مکتوبجی ادهم بر تو
 پانا ایله صدر مشارالیه حضرت تلی طرفندن ماهرانه تصحیح
 اولان لایحه عیناً نشر اولمشدی . شمدی صرم برنجی نسخه ده
 واقع اولان و عدمنه کلدی عبدعازمه بر معاوتی اجرا ایله
 شو ملت کتبخانه سنک تشکیلی حقهده ابراز همت و حجت
 ایدنلردن وفات ایدنلره وسیله رحمت و حیانه اولانلره باعث
 عرض متنداری و محبت و مؤخر اوما خبرک لحکمه عاقلنده
 بولتوب و بو اوغورده له الحمد و المله یازم عصر دن زیاده
 بر زماندن بری حیات اختصاص و نفوذ صرف ایتش
 ایکن بونک ابطال و تعقیقه جالیشان بی شعور و حدود
 و وطن خدمتده کی احتیاسات حبتدن غافل و محروم بعض
 ناکملرک بدخواه قلمری منهود انظار ملت اولمق اوزره
 مذکور سرلوحه ایله ایضاح ، معامله به ابتدار اولور
 بو کتبخانه حقهده ایلریده بو عید عاجز طرفندن یازیله جق
 باشلیجه ناراحتیه و شاد بدمر و فایز ایه ملت کتبخانه سنه دوام

۱۳۳۱ محمد اسعد افندی « ۱۸ ربیع الآخر سنه ۱۳۳۲
 ۱۳۳۲ مصطفی خیری افندی (۱) « ۵ رجب سنه ۱۳۳۴
 ۱۳۳۴ موسی کاظم افندی الی ۷ محرم سنه ۱۳۳۷
 ۱۳۳۷ عمر خلومی افندی « ۶ صفر سنه ۱۳۳۷
 ۱۳۳۷ حیدری زاده ابراهیم افندی « ۱ جمادی الآخر سنه ۱۳۳۷
 ۱۳۳۷ مصطفی صبری افندی « ۶ محرم سنه ۱۳۳۸
 ۱۳۳۸ حیدری زاده ابراهیم افندی « ۱۵ رجب سنه ۱۳۳۸
 ۱۳۳۸ درزی زاده عبدالله بک « ۱۴ ذی القعدة سنه ۱۳۳۸
 ۱۳۳۸ مصطفی صبری افندی « ۵ محرم سنه ۱۳۳۹
 حالا شیخ الاسلام و مفتی الانام
 محمد نوری ، مدنی افندی
 حضرت تلی
 ۱۲ محرم الحرام سنه ۱۳۳۹
 —————

« ملت کتبخانه سی نه صورتله تشکل ایتدی »
 بوکره یکیدن نشریه موفق اولدیغ (تاریخ و ادبیات)

[۱] شیخ الاسلام مشارالیه مصطفی خیری افندی زمانده
 ۱۳۳۴ سنه سنده نذر اولان علیه سالنامه سنده بوطقوز ذاتک
 تراجم احوالی عبدعازم کقلیه موجوددر . تفصیل احوالرینه
 واقف اولمق آرزوستده بولانلر اورایه مراجعت ایلیدر . بویکانه
 « علیه سالنامه سی » تک لزوم ترتیب و طبیی اولوقت مشیخت علیا
 مکتوبجی بولان مشیخت علیا مستشار اسبق فاضل محترم نظیر ابوالاعلا
 بک افندی حضرت تلی طرفندن عرض ایدلش و مشارالیه خیری
 افندی حضرت تلی بک زیاده تقدیر ایدمهک مان باشلا تلسی امر
 اغندی . اوصره ده جانب مشیختناهییدن آلمش اولدیغ تذکره
 علیه تشبث واقع دن بحث ایله « مشیخت اسلامیه
 تاریخچه سی » ایله ۱۲۸۲ سنه سندن ۱۳۳۴ سنه سته قدر سندن
 آزادی فتوی اولان شیخ الاسلام ملک تراجم احوالرینک طرف
 چاکرانه مدن یازلسی امر و التماس اولنیوردی . صکره
 آکلادمک یالکیز بنده کزه دکل اوائل دولت عثمانیه دن ۱۲۸۲
 سنه سته قدر شیخ الاسلام ملک تراجم احوالری ده عثمانی
 تاریخ انجمنی اعضا سندن مورخ شهیر احمد رفیق بک
 افندی و « تاریخچه طریق تدوین » دخی الحاله هده معلم
 شهزاده شریاری ادیب محترم محمد امین بک افندی به حواله
 اولمش وهر بر شیخ الاسلام ذی شانک ترجمه حالی زیرینه خط
 دست مشیختناهیلی حاوی یازیله جق بیکانه و نادر فتوالری
 بولوب میدانه چقارمق خصوص لری ده بذات مکتوبی مشارالیه
 حضرت تلی در عهده بیور مشرلرد . ایشته جهانه برمتی دهه
 بولمیان او « علیه سالنامه سی » بو همت عالیله بدانه کلتشدر .
 بوقیتلی سالنامه تک تشکلاتی و محتوایی بر زمان کلا جکدرکه انظار
 امتده بک عالی بر موقع احراز ایدمه جکدر .

ایدن ذواتدن بو کتبخانه ده نه امکدرله نه مشکلاترله بریره
طوبلایان قوللکس و نلره و سائر خردلره و ایجه لکدره
واقف اولوب مدت مدیده عزم و تباته حیرده قلاجق
و بو کتبخانه عائد بر تاریخ یازجق اولان اهل انصاف
و حیه طوبایجه و ثائق اولق اوزره بوسر لوحه ایله بسط
حکایات اینکی بک موافق بولدم.

ملت کتبخانه سی نه صورته شکل ایتدی

قاعده مخبره اولق اوزره اولوقت شیخ الاسلام و واقف،
ناظری بولسان خیری اقدی حضرتلری طرفدن کمال
اخلاص ایله یازیلان نوازش پرورانه و تکلیف کارانه
۱۰ جادی الاولی ۱۳۳۴ تاریخی مکتوب، ایکنجی نسخه نیک
۲۱ نجی محیفه سنده بلاماسبه مندرجدر [۱] بونک بوراده
تکراردرجه لزوم کوردم . مشارالیه یکنجی مکتوبی
ایله ایجاب ایدن قرارنامه ده آتیا یازدق ذیل صورته
بو بایده کی ایضاحی و ربیوروز .

..

ایکنجی مکتوب

باب فتوی

دائرة مشیخت اسلامیة

مکتوبی قلمی فاضل محترم علی امیری

عدد ۱۴

اقدی حضرتلرینه

اقدم حضرتلری

سنتلرجه دوام ایدن تدقیقات علمیله و برجوق
مذبحی فداکارانه لری محصولی اولان کتب نفیسه نیک صیات
حلیله صمدانیه ایله حسن محافظه سی ضنده بره باناده
حریق محلنده کائن اولان خانی کارگیر بر بنامک کتب
مذکورده ایچون کتبخانه اتخادی آرزوسنده بولونلقدندن
ذکر اولان بنامک کتبی و کتبخانه اتخذینه الیریشیلی
اولدنی تقدیرده ایجاب ایدن تعدیلات و تعمیراتک اجرایی
[۱] بو مکتوب تاریخ رقیسی کین نسخه سوا
۲۰ جادی الاولی یازلشد .

و تفریشی و کتابلرک بورایه نقلی و غیرمجلد لری نیک تجلیدی
خصوصاتی تذکراتک اوزره ریاست مخلصیده ذات والایله
اوقاف اسلامیة موزده سی مجلس ادارده سی رئیس عطفوقلو
رشاد فؤاد و استانبول مبعوفی عثمان صاحب و روسه مبعوث
سابق طاهر و مؤسسات علمیة مدیری و درس و کیلی معاونی
نائل رشید و اوقاف انشآت مدر عمومسی و سرمعماری
معاونی طلعت بکگردن برانچمن تشکیلی تنسیب ایدلش اولغله
اشبو امر مبرورده اشتراک همت بیورلشی سیاقده تذکره
یحی ترقیم قلدی

۲۰ جادی الاولی ۱۳۳۴ ل ۱۲ مارت ۱۳۳۲

شیخ الاسلام

خبری

ذیل

شیخ الاسلام اسبق خیری اقدی حضرتلرینک کتبی
نسخده محرر برنجی مکتوبی اولوقت معاون و مؤخر
مکتوبی اولان مرحوم نافذک اقدی به تودیعاً کارخانه به
کوندزمش و کوروشعلک ایچون بنسده کزلی دعوت
ایتمشدی . برعریضه تشکریه یازدم و برقاچ کون سکره باب
مشیخته کیدوب مشارالیه حضرتلرله کورشدیم مکرری صبر
و ارام برصورتده انتظار بیوریلرشمش . کتبخانه لره
و کتابلره دائر برجوق مصاحبتدن سکره کتابلری کزلی وقف
ایده چکنکزلی و ایجاز زمین ایله برآراده مقدمه اولدیکزلی
ایشینتیم بیوردیلر . اودت ایاصوفیه جوارنده اسسده
اقدی کتبخانه سی مواجهه سنده بولان شهید علی پاشا
مرحومک حریق مناسبتله میدانه چیقان و بوش بولان
کتبخانه سی [۱] برمناسب ایجاز زمین ایله بنده کزه و بریلور
[۱] و برده یازیدولی جامع شریفی باغچه سنده و مغفور مشارالیه
تربه شاهانه لری جوارنده ایک بیوک قبه لی و اوسنی قورشونلی
معمل بزمکتب بنامی واردر . قیوسی بیوک چارشی قابوسنک
قارشوسنده و اووراده کی چشمه نیک یاشنده امیش قیایوب صحاف
دکانی یاشملریازکر اولان شهید علی پاشا کتبخانه سی و یاخود بو بنانی
سوله مشدم . لکن بناری دور و نقاشیش ایتدیکز زمان شو مکتب
هیچ بریمزک خاطرینه کلدی .

نه قدر مصرفه پایله بیلیر دیه سؤال ایتدی . او ذات ده بر طاقم کشفیات اجرا ایتدکن صوکره اون بیک لیرا ایله اولایلیر جوانی وردی . معلومدرکه اوقتی لیرالر معدنی ایدی . بن بوراسنی ده مناسب کورمدمدی . آندن صوکره رغب پاشا کتبخانه و مدرسه سی پیشگاهنه کلدک . شیخ الاسلام اقدی اینوب کزدریمک ایسته دی . بیلیمکده اولدیمیی بیان ایدرک آرزو ایتدم .

اورادن آاصوفیه جوارنده شهیدعلی پاشا کتبخانه سنه واصل اولدق . اوراسی داماد شهید علی پاشا مرحومک خانمسی و حالاموجود قالان بناده شهیدمشارانلک خصوصی کتبخانه سی ایدی . و شیخ الاسلام اسبق مرحوم صاحب مثلاً بک اقدی مشروطیتدن اول شورای دولت رئیس ثانیسی ایکن بو کتبخانه یه متصل اخشاب برخانه ده و طورور ایدی . مشارالیه ایله معارفه قدیمه من اولدیفندن بعض جمعه کونلری زیارتنه کیدردم . صو ایچمک آرزو ایتدیکه کتبخانه دن صونوق صو کتیریکیز دیردی . بویه جیم کتبخانه نیچون بویه اخشاب خانلر اورتسنده قالشدر دیه تأسف ایدردم . مشروطیتدن صوکره برکون کیدرک اطرا ندکی اخشاب خانلرک جمعی یانمش مذکور کتبخانه نک بر طاشنه ضرر گلکسزین میدانه چیقمش اولدیفنی کوردم . ذاتاً بوراسنی ایجار ایله بکا ورسه لده کتابلرمی وقف ایتسهم دیر طورردم . وبونی بر کیجه اولوقت عدلیه ناظری بولسان ابراهیم بک اقدی به بالمسابه حکایه ایلشدم . ایسته شیخ الاسلام خبری اقدینک برنجی تذکره سی ابراهیم بک اقدی ایله کچن مصاحبتدن بر قاج کون صوکره ورود ایتش ایدی ایشیدیکمه کوره ابراهیم بک اقدی کتابلرمی وقف ایتک املنده اولدیفنی مجلس مخصوص وکلاده حکایه ایتش و معارف ناظری بولان شکری بک اقدی ده اولجه خانه مده کتابلرمی زیارت ایتش ایدی . بو کتابلرک شهرت شایه سی ایشیدن طلعت پاشا ایله ده تصادفی اوله رق بر کیجه عدلیه ناظری ابراهیم بک اقدینک خانه سنده کوریشهرک (دیوان لغات ترک) کتانی یاسدیرمق ایچون ورمکلمکی رجا ایتش ایدی

ایسه کتابلرمی اورایه نقل ایله وقف ایده چکمی سولدمدی . یارین کیدم کزلم بیوردیلر . فرداسی کون صباحین کیدم تزدمشبخت پناهیلر نده مؤسسات علمیه مدیری نائل رشید بک و اواف انشآت مدیر عومیسو سر معمار معافی طلعت بک موجود و اوتوموبیل حاضر ایدی کتبخانه اولمه لایق بر جوق وقف بنالرمز وارددر بر لکده کزلم هانکبسنی مناسب کورر ایسه کز او بنائی کتبخانه اتخاذا ایدلم بیوردی . جمله من اوتوموبیله بپندک اول امرده شمدی ملت کتبخانه سی اتخاذا اولان موقعه کلدک جناب شیخ الاسلام هرنه قدر اصرار ایتدی ایسه ده بن مناسب کوردم . آندن سراج خانه باشنده عموچه زاده حسین پاشا مدرسه و کتبخانه سی زیارت ایتدک . حقیقه بک واسع و قیمتی بر دآره ایدی . بوراسی بک کوزلدر . فقط بک خرابدر تعمیری ایچون چوق پاره ایستردیم . سر معمار معافی طلعت بک بوراسنک تعمیری نه مقدار ایله اوله بیلیر دیدی بزده برابر اولدیفمز حالده هر طرفی دولاشدق . طلعت بک بکرمی بیک لیرا ایله اتخاچ حاصل اوله بیلیر جوانی ویردی . عالیجناب شیخ الاسلام بکا توجیه خطاب ایدرک سن قبول ایت بن آرزو قنده تعمیر ایتدیر برم دیدی وینه صورت اصرار کوسری . هله دیگر محملری کزلم ده صوکره دوشونوروز دیدم . اورادن شهزاده باشنده داماد ابراهیم پاشانک مدرسه و کتبخانه سنه کلدک حقیقه بک بک بر میلیون لیرا قیمتند بک معمور بر دآره در . بوراسی مشهور ابراهیم پاشانک خبر ایتدر . بک آرزو ایدرکه سزک کتبخانه کزک بورایه نقلیه مزین اولسون دیدی . بن صورت موافقت کوسترمدم . قرار نامه ده کوریلر چکی صورتند اعتراضلر درمیان ایتدم . اگر حسن نیت صاحبی برآدام اولما سیدم شهزاده باشی بک اعلا و ایستیه نلر ایچون سفاخته ده مساع اولدیفندن مع المعنویه قبول ایدر و فرداسی کون کتابلرمی نقل ایتدیرم بیلیرم . فقط اولیه یایمادم . آندن صوکره لاله لی جامع شریفی جوارنده شمدی حریقز دکان آپارتمانی اولان لاله لی مدرسه و کتبخانه سنه کلدک . مدرسه و کتبخانه محترق اولمش و دیوارلری موجود بولنش ایدی . شیخ الاسلام اقدی معمار طلعت بک

غالباً یوز لیرای آرزو کویور اوچ یوز لیرا ویرلسنی امر ایتم. کندیشنه سویله کیدوب معارفدن باره‌نی آسون دیش ایدی. اوچ یوز لیرا دهل سیک لیرا اولسه، ینه قبول اتم طقوز یوز سنه دن بری اسلافز طرفدن کال اعتنایله محافظه ایدیلرک بکا واصل اولان بریکانه نسخه نك طبع و تعدیدله نجه ضیاعدن قورنارلمش اولسی بکا مکافات کافیدر جوابی ویردم [۴] ایشته بوکی مناسبلرله کتابلرک شهرت شایعه سی

واقف اوله زق یوردور سنجانی محاسبه جیلکنه تعین ایتمدی. یوردورده آتلی یدی سنه کال استقامتله حسن خدمت و تربید وارداته همت ایتمش ایکن قوای مایه به التحاق تهستله مایه نظارتی خارق العاده استقامتی و حسن اخلاقی حائز اولان اوپله قیمتدار برآموری بلا سؤال ولا جواب یوردور محاسبه جیلکندن عزل ایتمدی. شیمدی آتقرده محصنات ذاتیه مدبریدر .

[۴] مسموعاته نظر بوکتاب مایه ناظر اسبق و اتی زاده نظیف باشا مرحومک امیش بر ضرورت اوزرنه تاله لر طرفندن برهان الدین افندی نامتم برذاته صانع ایچون تودیم ایدلمش اوده مجلس اعیان رئیس سابق فضلی کرآمدن مصطفی عاصم افندی حضرتلرینه کورتومش مشارالیه حضرتلری بر مقدار مطالعه ایتمکدن حکم بوکتاب توزکرک عموم کره ارضدم مسکون بولند قوی محارک خریطه سنه و خطوط و اشعار و آثار قدیمه سنه دائر طقوز یوز سنه لک بکا نادرر کتابدر. معارف ناظری امرالله افندی به کورتور بوکتابی به حال آلسن صافین باشقه برصاته دیمش . برهان افندی ده امرالله افندی به کورتومش امرالله افندی بر تذکره ایله کتابجیلری طویلا یوب قاج غروش فیاتی اولدیفنی بالتحقیق ییلدرلسنی کتبخانه عمومی

مدیرینه یازمش بعض کتابجیلر جمع ایدیلوب کتاب کوسترلمش . کتابجیلر دیشلرکه اگر استانبول فیاتی صوریورایه کز بوئق قیبتی ایکی لیرادر . اگر آوروپایه کوندرمک شرطیله صانار ایسه کز یکری لیرا قزل آلتونه آلیرز . افاده حال ایتک ایچون بر قاج کون ویر قاج دغه معارف نظارته کیدرلر ایسه ده امرالله افندی بولمازلر . یم بو مسئله دن اصلا خبرم یوق ایدی .

برکیجه دیار بکر قرا تخانه سنده او طور یوردم برهان افندی کلدی . کتابک مندرجاتی حکایه ایتمدی . دنیاده توزکرک دائر بوله برکتاب بولندیفنه احتمال ویرمیکدن بکا بر رؤیا و خیال کبی کوروندی . برهان الدین افندی قوم تحجب عربدن اولدیفندن و کتابک هر برترکیمی یاننده عربچیمسده مندرج بولندیفندن بحث ایتکله وسوینایلان سوزلری اویدریمی ده قابل اوله به جفتدن شادیم قائم . کتابی کورمک ایستدم یارن افشام کتیرجکینی وعدایتمدی . فرداسی

کیجه ایرکن دیار بکر قرا تخانه سنه کیتدم . ساعترجه او طور دم کلن کیدنی یوق . کاه کتابی معارف نظارتی اقلندیه و کاهجه ده بوله برکتابک احتمالی اولدیفنه حکم ایدر طور ویردم . الذیاده قورقدنیم

بنده علم مال محومیدر و برما مک حقم بوقدر خصوصیه دنیاده برده نظری بولنجان بو کتابک ضایع اولمسدن قورقوردم حتی کیجه لرلی بیله او بویومورم باشمله کوزم اوسته همان یارن آدم کوندروب آلدریوب باصدریکز دیمش ایدم .

فی الحقیقه همان ایرتنی کونی ضیا کونک آلپ بک کلرک مذکور کتسانی آلپ کورتوردی . و باصیلیمه مباشرت اولوندی . بر قاج کیجه صورکره ابراهیم بک افندی بنده کزی کوردی . بزه یوز لیرا اگر ای ویریله جکینی بیتان ایدی . بن سمسار دکم دلال دکم وطن نامه برکتاب ایتمش ویرشم بوکا مقابل یاره ویرمنک نه لزومی وارددر . ایسته م [۱] جوابی ویرمشدم [۲] . اولوقت طلعت باشا علاوه مأموریت صورتیله مایه ناظری وکیلی ایدی . اقربادن بصری بکی [۳] کوردرک امیری افندی

[۱] ابراهیم بک افندیله طلعت باشاک افاده سنه عطا کچن صحبت بک اوزونددر . طلعت باشا مرحومک شو بر کوروشده بنده کزی نفدر بکندیکینی و دنیاده خاطر مه کتبان بر موقه کتیرمکینی تیشیر ایتدیکینی و بنده کزک نه صورتله رد ایتدیکینی آرزو ایدنلر مشارالیه دن اوکر نه ییلرلر کرچه مالطه دن عود تلرندن بری کوزیشمه مش ایسه ده مع المنونیه غایت خبرلری ایشید یورم . بن بوراده اختصاراً یازدم .

[۲] ضیا بکله قبله زاده فؤاد بکده برکلده ایدی . اوته دبری نشر ایلدکری مقاله لرنی اکثری خلاف حقیقت و اسلاف بو آدمک کرام حقنده علینده ایدورمه شیرل کوردیکدن غیاباً کندیشنی سوزمدم . بروسه بمعوت سابق طاهر بک افندی به خانه به قبول ایله کتبخانه می زیارت ایلدی اولجه رجایتمش ایسه ده جواب رد ویرمشدم . همشهرم ضیا بکله بر اوتکش و خیرم اولغیزین ضیا بک آرقمی صره او طور دیم اوله به قدر کیرمش بولندی و ضیا بکده دها برکیجه اول ابراهیم بکک خانه سنده کورمش بولندیفندن حرمة سکوت ایتمد . بو فؤاد بک کتاب اجرتی قبول ایتدیکیمی وسیله ایدرک لهدم بیلم هانکی غزته ده بر مقاله یازدی . بودسیه کارانی برکرده صباح غزته سیله اجرا ایتمدی . جواب بیله ویرمدم ؛ چونکه اسلاف عظامیز حقنده حقیقه غیر موافق مقاله لرنی کوردیکه تاثر و نفرتیم آرتیوردی .

[۳] بصری بک اقربادن وغایه الغایه استقامت و حسن اخلاق اربابندندر . او صره ده آتقره محاسبه سمیر سابق اوله زق درسها دتمده ایدی . طلعت باشا مقدوریت حاله

کتابلری نقل ایدوبورمکدن بشقه هیچ برینیه لزوم یوق.
یالکیز خارچنک تسویه سی و باغچه حاله قومی سی و اطرافنده
ملک ادعا سنده بولان بعض کیمسه لور اویسه ملکیتی تحققی
ایندیکی حالده منظر جهانمانه خالی کتیر ماملک ایچون
اونلرک الحمی ایجاب ایدیوردی شیخ الاسلام اقدی
حضرتلری اوقاف سر معمار ی طلمت بکه خطابا هان
خریطه سنک تنظیمی ونه قدر مصرفله وجوده کله چکنک
بیانی نییه و او ده اون کون طرفنده یا باجفی وعد ایلدی.
ایشته بوصیره ده ملت کتبخانه سنه عائد و بالاده برصودی
محرر نحر برانده اسامیسی مندرج بولان ذاتلردن عبادت
انجمن ده تشکیل ایش برانده. شیخ الاسلام اقدی نائل
رشید و طلمت بکرله عموم انجمن اعضا لری رلیکده
اوله رق بوموقعلری تکرار طولاشدق بنم انتخاب ایندیکم
شهید علی پاشا کتبخانه سی بک بکندیله. هان پروژهنسک
اکائی طلمت بکه تکرار ایلدیله. اقدیجه باشلاش اولدینی
جهته بش کونه قدر اکیل اولنه جفنی سویلیدی. اولوقت
اوقاف اسلامییه موزهمی ریلیسی بولن صدر اسبق قواد

اولدن اوج کیجه صور کره ی قدر نه کیجه کیجه ونه ده
کوندوزم کوندوز. فقط برنی ایه متسلل اولوردمک هر کیجه
برهان اقدی قرائتخانه یه کایر بوکون معارف ناظرینی برنده
بوله مادقلری خبر ووردی. دردنجی آقشام برهان اقدی کال
حادثه قرائتخانه یه کلدی. دیدی که - بوکون معارف ناظرینی
برنده کوردیم. کتابه کتایجیلرک یکیری ایرا قیمت قویوغندن
بخت ایندیم و کتبخانه عمومیدنی یازیلان جوابنامه یی ویردم. جوابا کال
عز و وقار لایله سولیمه بکتیر سکنز «هایدی هایدی یکیری ایرایه
بن برکتخانه طولوسو کتاب آلیم کتایشی کوتورده اوفیات
ایله نومه ایسترسه کسات» بنده کال حادثه کتایشی آلوب طیشاری به
جیقیم هان طوغریجه بک اوغلنه کیده جیک معارف ناظرینه
فرنگره کتایش قاج غروشه صاندیلینی کوستره جکیم. فقط
سکا اولان وعد مدعا طریقه یه کلدی. بوکونلک کیندم صاحی اوتوز
ایرا ایستور. اگر اوتوز ایرا ویررسه ک یازیل کتایشی سکا
کتیریم دیدی. طاهری بر طاقم عدم موافقتدن صکره یازیل
کتاب زه کتیریلیمه او بوشولجینی امید ایدرم دیم حالیکه او
صرده خانه مدعی تقد موجود یکیری ایرادن عبارت ایدی.
چنبری طاشده برورم صراف وار ایدی. هروقت ایش ویریش
ایدردم. صاحبین کیندم. اون ایرا ایستهم. برائی صکره
ویرمک ایچون معاش جزو داغی قاروشو قی برافه بیدیم. بن ظن

ذاتاً بیان مجلس مخصوص وکلا، بوکتابلری وقفاتمک
ایچون بر مناس محل ارادینمی ایشینجه بک زیاده تقدیر
ایده رک طلعت پاشا مرحوم، شیخ الاسلام و اوقاف هان
ناظرینی بولان خبری اقدی به برنجی تذکره نک یازنسفی
بیان و رجاحتش، مرحوم خیری اقدی ایسه ذاتاً
معاصر فیروز بر ذات عالی قدر اولدینندن هان فردا سی
کونی مذکور تذکره یی یازدرق مکتوبی سابق نافذ بک
اقدی به تودیه باینده کزه کوندرمش و جواب موافقت او زرسنه
مطلبک در حال اسعافی ایچون فردا سی کون او تومویسلرله
کزمکه قرار ویرمش ایدی. ایشته وقتاکه سائر
بنالری کزدکدن صکره شهید علی پاشا مرحومک
کتبخانه سی اوکنه کلدک. اوموقه اومناظره اولطافت
هرایه جمعی حیران قالدیلر بکاصورت انتخابدن طولانی
تشکر ایندیله. نزد بانلردن چقبوب بنالک هر طرفی
کزدک. هیچ بر نقصانی یوق اوج قات فوقانی و متین
وسنکین بر بنالک انجمنی اولور. بنجره مرک دمیرلری بیله
موجود هان قبوللری جانکالری دولا بلری بالاعمال

معارف نظارتی آلیرسه آرمسندن بعض نادانک یایراق فوایدی
احتیالیه دریش ایله تأسفر ایدردم. هرکس داغلقمه باشلادی
بنده کتیمکه حاضر لاندیم. موسمیش وهوا صوفوق ایدی. برده
النده بوکون برکتشاپ اولدینی حالده برهان اقدی انجیری به
کیرمه سونی کلوب قارشیده او طور دی. پیور کز یا قکر دزدیدی.
برده نه باقیم تورک لسانه، تورک اشعاریه، تورک ضروب
امثاله، تورک ایلرینک کروی خریطه سنه، تورک بار اقلرینک رسنه
تورک قدیم یازبسنه دائر خلفای عباسیه زمانده یازلش بر
کتاب وحی آسمانک کشفندن درت بشیوز سنه قدر اول تألیف
اولدینی حالده کتایش خریطه سنده جالبه نامیه آسمیاده موجود،
سه و بنجندن عادتاً جیلدر بریم. فقط اصلا کتیشی بوزیموردیم.
یایانی برکتشاپ مطالعه ایدیورم وضیمته بولویوردیم.
کتابه ممکن اولدینی قدر کوز کزدیردکن صکره برهان
اقدی نک، نصل اخدم کتایشی بکندی کز کتایشیلرک تخمین
ایشکری یکیری ایرایه ویرملی یوقه ده زیاده دکری وارمیدر.
سؤالنه جواباً یکیری ایرایک مناسب بر قاندره ان ویرکزدیم.
قالقوب کیدرکن شاید معارف نظارتی آلا زسه صاقین باشقه یه
کوتورده بک کتیر بن سکا آیرنجیه اوج ایرا اگر امیده ویریم
دیدم. اوکونه قدر مدت عمر مده بویله برسوزی لسانه آلا -
مشدم. ایشته اوکون مجوز اولدم.

قاچ آمده اوقاف نظارتك آرزوسی دارم سنده اكمل وبكا تسليم اوله جقدر . طلعت بك براز دوشونكدن صكره انجق ايكي سنده اوله بيليرديدی . سبقي سوال ايتدم محاربه عموميه مناسبتله بولار قالدیر چنطو ، مرمر وایجاب ایدرسه قورشون كي مالز مه خارجدن جلب اوله جقدر هر حالده ايكي سندن اول اكمل وتسليم اوله من دیدی . یا محاربه دها زیاد اوزارسه سؤالنه جواباً اورا سی الله تعالی حضر تلی بیلیر جوانی ویردی . بن ظن اید بیورد مه كي ايكي اوج ماه طرفنده ایش یته جك وكتبخانهك اناختاری بكا تسليم اوله جقدر . مادامكه ایشك ايكي سنه اوزایه جفی واوندن صكره ده نه اولوب نه اولیه جفی مجهولدر . بن بوايشدن فراغت ایتدم دیدم .

شیخ الاسلام افندی حضر تلی جوابه آغاز ایدوب بیوردیلر كه شیخ الاسلام اسبق فیض الله افندی مدرسه وكتبخانه سی تعمیراته بش اتی ایدن بری اتی بیک لیرا

ایله کلدی . برهان اوتوز لیرای آلتجه اقدم بوكتابك بدلدرد یا بكا وعدايتديككز اوج لیرا زرده دیمسونی . دیدم كي برهان كور بیورسك كه استقراض صورته اوده دم بش یازم قالدی . هر آياكي آلدیم و قتلدر كل هر آید بر لیرا اورمك صورته اوده دم راضی اولدی واوله جه اوده دم . برهان كیدر كن كنانی اوتوز لیرایه آلدیمه دائر بدن بروشقه ایسته دی سینی صورته امراله افندبك هایدی هایدی بکری لیرایه بر كتبخانه كتاب آلیم سوزی بكا پك زیاد تاثیر ایتدی كوتوروب كوستره جكم دیدی یازوب ویردم . آقشامه یاقین دیوان یولنده كز بیوردم معارف نظارتندن ايكي ذات چیتدی . مفتش لردن امشلر بری دیکرینه بی كوستره مك برشی سولیدی هر ایکی سده یانه كلدیلر اوزات بكا ، امیری افندی سزم بسكز دیدی . اومت جوانی آلتجه اقدم او كتایده نه سرت كوردیكز كه اوتوز لیرایه آلدیكز دیمسونی جواباً سركه كي معارف ماموزلريك ذهبنه نظراً فی الحقیقه اوكتایده بش غروش قیست یوقدر . اونی بولیمه یقینی برقیانه انجق امیری كي احق آلیر جوانی ویرمك شاوشدم . آكلامالی حالیزی كه امراله افندی كي فاضل معارفوز ظن ایتدیكز بذات بر كتانی بکری لیرایه آلمادینی حالده بر ايكي سنه صكره یته او معارف نظارتی بوكتایدن طولانی واقع اولان خدمت نانه بكا اوچیوز آلتشون تكلیف ایلدی . حالا بكا اعتراض ایدنلرده عیاذزوجه اولسون انصاف واریمیدر ؟ وارسون ایلر ده تاریخ ، مایمنیزی فصل ایسون .

پاسازده رشاد فوآد بك مرحوم ایله اكثر كچه لر ی برلش بكدده اولدیغمز جهله استانبولك بر جوق موقعنه مرجح اولان بویه مهم و تاریخی و عالی وجهه اخبار محلی انتخاب ایتدیكمدن دولاتی نه بولده تقدیر لر ، تشكر لرایك خصوصنده شاشیروب قالمقده اولدینی سولیدوردی .

وقتا كه بر قاچ كون صكره پروزه سی ییتدی . یته شهید علی پاشا كتبخانه سی موقعنده طولانلاق . طلعت بك كتبخانهك اطرافك دیوار لری نه وارنجه یه قدر بتون مصرفی ۴۸۰۰ لیران عبارت اوله جفی سولیدی و پروزه سی كو ستردی . كمال تقدیر ایله قبول و یارین ایشه باشلانامی طلعت بكه امر اولندی .

هر شی ییتدی . آرتق سوز سولیمك صرمدی بكا کلدی . طلعت بك خطاباً دیدم كه بن بوبنای ایحار ایله ایتدیوردم . چونكه بنم کتابلریه کافی ایدی . مادامكه شمعدی ایش بوبودی وایشه اوقاف نظارتی قارشیدی . شوبنا ومشتملاتی

ایدیور ایدم كه جزؤدان ی رافقه نه حاجت وارد بر ايكي لیرا كشته ایسته مك شرطیه در حال بیورك اقدم دییه رك اون لیرای ویرمك ، انه قلم آلوب برشیلر حساب ایتدی . نهایت ايكي آلی صكره ویرمك شرطیه ایسته ديككز شو اون لیرایه بش لیرا كشته ویرمك ككز دیدی . الحاصل هر كیمه مراجعت ایتدم ایسه اون لیرا بولمدم . مأیوساً خانه ه عودت ایتدم . بر آرز صكره كتاب ایله برابر برهانده كلدی . بك دوشونبور وكتابه باقیوردم ، دوشونديكم اوتارنجه قدر هیچ بر كیمه جه جناب حق یازم یوقدر دیدر تماش ایكن شمديك یازم یوقدر اون لیرا بورج قالسون ديكه اوتانیوردم . هایدی جازات ایدوب سولیمیم بعض اعتذار بیانیه قبول ایتزسه ، بنم ایچون دها مشكل بر یلا ایدی . بن بوزار لینی دوشونمكده ایكن قبو چالندی . برده باقیه مك مرحوم قاتی رشاد بكدر . هان قاپویه قوشدم مرحوم ایچری یه كیرنجه ایك سوزم بك افندی اوزر كیزده اون لیرا واریدر ، اولدی . جواباً اوزرمده یوق اما اویمده واردر ایست ایسه ك كیدوب كتیریم دیدی هایدی طورمه كیت كتیر اما باقوب كل دیدم . بو تلاك سببی صورده شیدی سولیمیم . كیتده كل صكره آكلارسك جوانی ویردم ، یوقاری جیقوب بر كیش نغسله برهان ایسته بکری لیرا اون لیرای شیمدی كه جك اوتوز لیرایه صانديكه دائر یاز علم وخبری دیدم . برهان علم وخبری یازدی چوق سورمده دن قاتی رشاد بكدده اون لیرا

قدر مصرف ایتدك يالكنز خارجاً جزئی بر قسمی قلمشدر
اوده اكمل اولمقی اوژدهدر شهزاده دمامد ابراهيم
باشلك مع كتبخانه مدرسه سی ایسه موجود و بهادر یوایی
دأژدهن هانكیسی انتخاب ایدر ایسه كز بش كون ایچنده
كتابلرك نقلی نمكندر. كلكنز بوخیر ایشی تأخیر ایتمهلم.
بنده ابراهيم باشا مدرسه و كتبخانه سی ایسته هم الده موجود
بر فیض الله افندی مدرسه و كتبخانه سی قالیور بر كرده
ینه برلكده كیدوب معاینه ایدلم اكر كتبخانه شكسته
افراغی نمكن اولورسه اورا سی قبول ایدرم دیدم سیوردیلركه
هان یارین كیدوب باقلم.

فردامی كون شیخ الاسلام خیری افندی حضرتلری
مؤسسات علمیه مدیری نائل رشید و طلعت بك افندیلر
برلكده اولدق لری حالده فیض الله افندی كتبخانه سی
كیتدك هر طرفی طولاشدق كتبخانه اوله بیلمسی عقلم
كیدی. كتبخانه لك حویلینده شادروانك جوارنده کی
قویونك یاننده طور دق شیخ الاسلام افندی رفوقنی قویونك
اغزنده بولان بو كك طاشك اوسته قویمشدی بن بورانك
كتبخانه اولسنه موافقت ایندیكمی بیان ایتمم. شیخ
الاسلام افندی حضرتلری بك نمون اولدی. طلعت بكه
خطاباً ارق بوراسنك ملت كتبخانه سی اولسنه قرار ویرلدی
سیویلیكنز باقلم بوداژه ناصورتیه كتبخانه اوله بیلیر دیدی
طلعت بك هر طرفی كوزدن كچوردی. لکن سكوت
ایدوب جواب ویرمادی.

بن دیدم: اقدم بو سؤل لرك جوانی بنده كز ویرم.
شو طور دیدم: محل اعتباریه یوقاری صوفه لك صول
طرفده بولان اوله لك كتاب چرچوملری قالدیرله رق
اوراسی موزه شكسته افراغ اولمقی. خاندان سلطنت و كلای
دولت و معتبران اجانب کی شایان حرمت ذوات تشریف
ایتدك لری وقت اوراده اولوردمیلدرلر.

اونك قازیشنده و طور دیدم محل اعتباریه صاغ
طرفده بولان اوله ده ایرلیده ینه موزه حانه قونولق
اوژده شمعدیلك موقه عمومی معالعه خانه اولمیلدر.
وشو دلرا بنانك بر قیلنه خال كلامك شرطیه شو ارقه

طرفزده بولان اوله لردن اورته یرده کی اوله لك ینه ارقه
طرفده کی بر بخیره سی قیو انخاد اوله رق او كنده بولان
عرصه ده واسع بر مطالعه خانه یالما لیدر. و کیری به قالن
شو اون اوله لك بریسه صاحب وقف قدیمك سائر
كتبخانه لره كوندلرش اولان كتابلری جلب اوله رق قونلنی
و بش اوله سنه بنده كزك كتابلرم و كری قالن اوله لره ده
سائر كتبخانه لردن كتیر یله جك كتابلر قولما لیدر دیدم [۱]
شیخ الاسلام خیری افندی بو جوابی ایشیدنجه بوندن
اعلا بر ترتیب اوله ماز بو مستحسن ترتیبك قبول و اجرایی
و حسن ختامه ایصالی ایچون بر فاتحه او قویلم دیدی.
فاتحه لر او قوندی. مرحوم مشارالیه قابودن طیشاری به
چقار كن كتبخانه لك ارقه سنده کی عرصه یه ملاصق بر خانه یی
كو ستره لك اعرصه یی ده آلوب كتبخانه عرصه سنه احاط
ایده حكام اولخالده بو خانه ده ملاصق اوله جقدر دایمی یك لیرایه
صائیورلرش وقف نامته آله م سن او خانه ده اولور
وبویله یقین بر بخلدن كتبخانه یه نظارت ایت دیدی. بن
شمدی اكلا بورمكه حقیقت بوش بولنه رق شو جوانی
ویردم: كتبخانه خارجنده کی بر خانه یه اوافك یاره
صرف ایتمسنه راضی دكم اكر آرزو ایدرم بن ایکی
یك لیرایه او خانه یی ایلیلم [۲] دیدم. مرحوم تم باردو نالایق
بو جواب اوژرینه ابراز تراكت سیوره رق كتابلریكنز تحت
امنیت و نظارتند بولوردی ده اونك ایچون سیویلیورم
سز بیلیر سکنز جواب قلاطون یسنده نه سی ویردی.

[۱] اكر بن مقصد حسن نیت و ایجاب حجت اولماش
اولیدی دیگر كتبخانه لك كتابلرنی جلب ایتمكه زوم كوردم
بوداژه بنده كزك كتابلریمه تخصیص اولنش اولدینی ایچون
یالكنز كتابلری نقل ایله یان كلیز اولوردم.

[۲] الفحقیقه اولوقت ایکی بیك عدد قول آلتونم وار
ایدی جمله سنی بوژدروب بو كتبخانه اوغریته صرف ایتمم.
بوژدروب صرف ایندیكمی كتابچیلر و بعض صرافلره بیلیر
آسلامی شمعدی اوقف ناظرینك حالی كه دكل اوله ایکی بیك لیرا
مفاخر ملیه مزند اولان بر كتابه اون لیرا ویرمك ایچون
تیر تیر یتمه یوز. كتابلر آلامق ایچون نتمه یورما كندی تركوبنه
مخصوص بر اوتومویلر ایچون انصاف ایتمه رك بلاترد آیدم
خزینه اوقافدن اکیوز الی ایرادن فضله مبلغ عرصه آجی بیور
فسبحان الله العظیم.

فقط عرصه‌ای آلتی همتی ایفادن صرف نظر ایتدی .
بر کون اولوقت لوازم و شمعی عقارات و قفیه مدیری
بولان شمس‌الدین بک افندی شیخ الاسلام افندی
حضر تفرینک امریه ملت کتبخانه کدی . عرصه‌ک
صاحبی آراندردی ای خاطر مدله قلامش یا صاحب
عرصه‌ی و یا خود و کیفی بولدردی . برایی دفعه‌مذکره
جریان ایتدی اوصره‌ده شیخ الاسلام و اوقاف ناظری
بولان خیری افندی مرحومک انفصالی و قوعبولدی ایش
یوزی اوسق قالدی بومسئله‌ی بآلطبع شمس‌الدین بک
افندی ده بیلیر .

بن طلعت باشایی بر کره ابراهیم بک افندینک قوناغنده
کور دکن سکره بردها کور مامشدم کتابلری نقل ایتدکن
برایی ماه‌مرورنده شیخ الاسلام افندی حضر تفرینی زیارت
ایچون باب‌مشیخته کیمشدم . بن کلدیکی در حال خبر ویرلر
ایش مهرداد افندینک یاننده اوطور دیوردم بیوریکیز
دیدیلر قابو اوکته قدر کیتیم یاننده کیم واردردیم طلعت باشا
واردردیلر نه وقت طلعت باشا کیدرسه خبر ویریکیز اولوقت
ایجریه کیردم . چونکه معظمات امور ایله مشغوللردر
دیرلک اوطه‌ک یاننده کی تنفس اوطه‌سه کیردم برایی دقیقه
سکره برده‌یافته که طلعت باشانها اوطور دیم اوطه‌دن ایجری
کیردی . کتابلریکیزی نقل و استفاده عمومیه به وضع ایتد-
یککیز دن طو لای سندن چوق راضی بم الله تعالی حضر تفری ده
سندن راضی اولسون لکن بر دجام واردر بو کتبخانه
حقند کی هر برتصور یکیزی شیخ الاسلام افندی حضر تفری
بکا حکمایله ایدى افتخار ایتدم اگر هر بر تشبث و تصور ایتکیزک
لابیله اجراسی ایچون اوقاف وارداتی کفایت ایتیز ایه
بن مستوره تخصیصاتی دبو اوغورد صرف اید حکم . اوقاف
مأمورلردن و سازددن هر کیم بوامر خیرک اکیال اجراسی
خصوصنده ذره قدر تعلل کوسترسه سن بکا خبر کوندر
بن در حال تأییدلری حقنده لازمکلا ن معامله‌ی اجرا
ایدرم دیدی .

بنده عرض تشکرله برابرشم دلیک اوقاف مأمورلری
بندن زیاده چالیشورلر تشکر دن بشقه بر دیه حکم بقودر .

اگر ایلریده بر یولسر معامله و قوعبولورسه عرض ایدرم
دیدم ، لکن بر کون اولسون بر شکایتده بولندم . علی
کال بک بکنم دیک ، بوسته و موزعی ، طلعت دانی کی سوزلرله
دائما تحقیر ایلدیک ذات! علی کالک الله فرصت کچوب معارف
ناظری اولدنی بر صرده ایدی که کندی قایمئسی ارکانی
طرفدن اوقافک مؤسسات علمیه مدیری بک لزوملی بر
دائر ایکن لغو اولندی و اوقاف خزینه‌سنده بر نفی
اولماق اوزره دیگر آدملریه ویرلدی و او مهم مدیریت
وظیفه‌سی کثرت مشغولیتی ذاتا باشند آئیش اولان
مبائی خیریه مدیریتده علاوه ایدلدی . کتبخانه‌لرده ،
کتابلرده بک تألف اوله‌حق بر حاله کتیرلدی . نه بو بوک
و قوفسزلی ، کلهلم ایکنجی و ثقیفه :

صورت قرار

فاضل محترم علی امیری افندی حضر تفرینک سنه لرحه
دوام ایدن تدقیقات علمیه و مساعی فدا کارانه محضولی
اوله ق جمع ایلدیک کتب نفیسه‌ک اخشاب بر بنا
داخلنده بولندسندن دولای صیانت جلیله صمدانیه ایله
حسن محافظه‌سی ضمتنده مبائی و قفیه‌دن برینک کتبخانه
اتخاذی آرزوسنده بولندی جهته [۱] بنای مذکورک
[۱] با فکیز وقت و تسجیله دائر بر سوز وارمیدر سنه لردن
بریدر بن حیه وقف ایدیورم تسجیل ایچون لازمکن دفتتری
مقتدر برآدمه تنظیم ایتدیریکیز دیه رجا ایدیورم . نهایت ناظر
وکیلی اصل و نجیب کانبوی زاده سعید بک افندی حضر تفری
زماننده عربی مترجمی فاضل مقتدر حسام‌الدین افندی کوندرلدی ،
عربجه‌ی مخصوص ۲۴۰۰ کسور عدد کتابلریک بزعدد دفتری
یایلدی . طبع ایتدیریلوب نسخه‌سی تکثیر ایتدیرلک مناسب
کولردی . بنده فروخت بدلاری خزینة اوقافه اعطای مناسب
کوردم . اوصره‌ده ناظر لاحق راشد بک افندی حضر تفری
اوقاف ناظر اولدی . نه طبع ایتدیردی نه ده براق نسخه تبیض
ایتدیردی ، نه ده حسام‌الدین افندی کی کوندروب فارسی کتابلریک
دفتربه باشلاندیردی ، یازیلان کتابلریک بکی دفتربک نومرولری
باشقه و کتابلر قازیش اولدنی حاله او دفتربک بر صورتی
اولسون ناظر بک افندی حضر تفری ملت کتبخانه‌سه نریمدی که
باری کتابلریک نومروسی اولسون دوزتلم . مشارایله حضر تفری
مالیه نظارتی قارشدیروب کچن سنه درت بچی آتاق . مشارایله حاله اراکمه

برابر اساس بناتك جسابی حسیله مطالعه خانه اتخاذ اوله حق محار و کتاب قونیه حق او طه لر برندن اوزق و متفرق اولدندن طوبلیجه برکتبخانه سکه افراعتك مشكل اوله حق آکلاشدی .

اهمیت مسئله دور و دراز کتبخانه انشاسنده اولیوب ممکن اولدنی قدر سرعتله کتابلرک نقاد و ترتیب و تنظیمیه استفاده عمومییه وضعده اولدندن (۱) بو مقصدی تأمینه اک زیاده صالح اولق اوزره اطرافه دیگر متصل بر بنا بولنیان وجبات هوا سی و قیمت معماری سی درکار بولان و معارف کلیه اختیاریه تعمیراتی بو کره مکملأ ختام بولان [۲] و طوبلو و منظم بر کتبخانه اوله حق آکلاشیلان فاتح قربنده فیض الله افندی کتبخانه و مدرسه سنک بالعموم مشتملا تیه برابر کتبخانه اتخاذی مناسب کوردلی .

بناتك قدیم خزینه کتب او طه سیه قارشوسنده کی او طه نك قیمتدار و تاریخی لوحله و نقوش و تصاویر مهمه به و یک نفیس و نادر آثار نفیسه نك حفظنه تخصیص یله برابر اکابر و ذوات متخصصه ایچون مطالعه خانه اتخاذی [۳] و مدرسه او طه لر نك دخی کتاب وضع [۱] دقت بیورلسون اوقاف نامه تسجیل وارمیدر مسئله ممکن اولدنی قدر سرعتله کتابلرک نقادن و ترتیب و تنظیمیه استفاده عمومییه وضعندن عبارت .

[۲] کوریا یوریا مصارف کلیه اختیار اولنسی و تعمیراتك کاملاً ختام بولسی غله بایلان مقوله دن ده اولدر حق اسکله لر متعدد ماضه لده ده اول الفش و اورادم برقاج ماهد تیری علوم فقهیه مذاکره سنده دائر بشقه بر قومیبیون اجتماع ایتمکده بولمش ایدی . آدن سکره ملت کتبخانه سی اتخاذ اولمشدر .

[۳] بناتك قدیم او طه سی موزمه خانه افراغ اولمش اهده قارشوسنده کی او طه حالا قیمتدار و تاریخی لوحله و نقوش و تصاویر مهمه به و یک نفیس و نادر آثارك حفظنه مخصوص خصوصی بر مطالعه خانه شکله افراغ اولندی . چونکه بو قاریده بحثی چندیکی اوزره حالا عمومی مطالعه خانه ایلمادندن بالضروره موقه بو طار محل عمومی مطالعه خانه اتخاذ اولمشدر بو ایکنچی موزمه غایب برچوق لوحله دائر آثار نفیسه واردرکه خدا بیلیرکه حالا صندلر ایچنده چورومکده و قاره لر طرفدن خراب اولمده بولمشدر یدی سنده دیربدر بر مطالعه خانه انشا ایتمک

اتخایله ایجاب ایدن تعدیلات و تعمیراتك اجرایی و قریشی و کتابلر نك نقل و مجلد اولمانلر نك تجلیدی خصوصاتی تذکر ایتمک اوزره شیخ الاسلام و اوقاف هاپون ناظری خیری بک افندی حضرتلر نك ریاست سامیه لرنده اوقاف اسلامیه موزمه سی مجلس اداره سی رئیسی رشاد فواد و مشار الیه علی امیری و استانبول مبعوث عثمان صاحب و بروسه مبعوث سابق طاهر و مؤسسات علمیه و فقیه مدیری ثائل رشید و اوقاف انشاءت مدیر عمومی و سرمعماری معاونی طاعت بکلردن مرکب اوله حق تشکیل اولان انجمن ۱۴ جادی الاولی سنه ۱۳۳۴ ۴ نیشان سنه ۱۳۳۲ تا یخنده ایتمک اجتماعی عقد ابتدی .

کتبخانه اتخاذی وارد خاطر اولان مابیندن موجه زاده حسین پاشا و لاله لی و فیض الله افندی و نوشهر لی داماد ابراهیم پاشا مدرسه و کتبخانه لرله ایصوفیه جوارنده اسعد افندی کتبخانه سی قارشوسنده حریق عهله دن انقاضی قالان شهید علی پاشا کتبخانه سی ذات ساعی مشیختنای و انجمن اعضای طرفندن مشاهده و معاینه اولندی .

موجه زاده حسین و لاله لی و شهید علی پاشا کتبخانه لر خراب اولدندن بولنرک تعمیر و احیاسنه اوزر بیک لیردن زیاده مصرف اختیاری لازمکه چکی و کرچه بویله مهم بر امر خیر ایچون بو مصرف اختیاردن چکیلمیه چکی بدیهی ایسه ده تعمیراتك برقاج سنه به متوقف بولندنی و داماد ابراهیم پاشا مدرسه و کتبخانه سی جسم و قیمتدار بر بنا ایسه ده اطراف بک غلبه لک و حولیسنه نیار و کی بعض اماکن و خانه لر ناظر اولنله

قالسنه سبیت وردی و معارف نظارتنی قاریشق برحاله کتیردی . اوقاف نظارتده قارمه قاریشق بایدنی مثلا یکریدن زیاده مأمور تعیین باب عالی یازدنی حالد هبیج بری قبول اولندنی کی اگر ناظر اولدنی زماندن شیبده به قدر مات کتبخانه سنه دوام ایترمش اولسه یدی قاری کتابلرکده تشکیل قید اوله حقنی و ترک کتابلرکده نصنه باله اوله حقی درکار بولمش ایکن درت آید تیری حسام الدین افندی بی کو ندر مامسی کتبخانه بی ده قارمه قاریشق ایندی . اوقاف ایشرلرکده متخص اوله حق ایش کورمک باشقه لاف نلکه وقت کچیرمک یه باشقه در . (جناب حق انجمنی خیر ایلسون) .

حیز فوله افزائی کتبخانه ملک درجه مطلوبه ده ا کاله وابسته اولدیندن خارجی انشائی بیدرین آتام اولنق اوزره داخل داوریه کیریه جک قبولک شیمیدین انشائی وقدم کتبخانه اوله سنده کی کتابلرک دیگر محله نقلی ایل [۵] کتبخانه دولابری رفع اوله رق بوراسنک ده کتبخانه شکله افزائی ۱۴ و داخل داوره مفتاحنک علی امیری اقدی به اعطاسی و جزئی و کلی بالجه نواقصک عائد اولدقاری داورجه مشارالیه امیری اقدینک آرزو و تعریفنه توفیقاً ا کالی ۱۵ خصوصنه و انشآت مدیریت عمومیه یله

کتبخانه ملک اسنی [ملت کتبخانه سی] وضع ایتمکیری اوتوز سندن اقدم قرار ویرمشم غریب شوراسیدرکه بوجیم مدرسه یی یوله قلب ایتمک ایچون اوقاف نظارتی قرار ویردی غزیه لر یازدی عملر داخل اولدق عموم چاپیری و چینی دن مصنوع بر ایکی مترو طول و عرضنده محرابک اوستنده بولان (کلا دخل علیها ذکر بالمحراب) آیت کریمه سنک نوداردن اولان یکپاره چینیسی عملر یارچه یارچه قیروب سوفالره آتدقاری حاله اعتراض ایتمدیر و اصلار بر سس چیکاریدیلردر آنجی مادام بومبارک محمله بنا قورتولدی و حیثیت «ملت کتبخانه سی» استنده تردد ایدرک (دیار بکر) و یاخود (آمد) و یاخود (امیری کتبخانه سی) اولنق خصوصنده اصرار ایتمکیری حاله اگر اسمی (ملت کتبخانه سی) قولنر ایسه کتابلری نقل ایتمکیمی مع القسم بیان ایلدیکدن اواسی قبوله مجبور اولدیلر . و بواسمک وضنده کی اصابت چاکرانم دنیاچه تقدیر اولنق لازمکیرکن بعض ارباب حسد الک موافق اولان بو اسمه ییله اعتراض ایدیر .

انالله مع الصابرين

[۵] شو قدیم کتبخانه اوله سنده بولان کتابلر واقف قدیمک اولوب بو کتبخانه ایله مدرسه نک عموم مشغلاتیه برابر یقلمه سنده اوقافه قرار ویرلسی اوزرینه واقف قدیمک کتابلری متفرق صورتیه سکر اون کتبخانه یه تقدیم اولنقن ایش ایکنی نخده تصفیاتی مرور ایتدیک اوزره اولونق درسعات فرانسه سفیر کیری بولان بومبار جنابلرینک ریفه . لرینک سنی و غیرتیه بو داوره لالجه و المنه ییقلدق فضاچتندن جانی قورتارمسی اوزرینه بوقاریده دخی تحت ایدلرکی اوزره بوراده برفقه انجمنی تشکیل ایش عموم کتبخانه لره بولان ایکی بیکدن زباده قه کتابلری بورایه طویلاتدیرلش ایدی . ایسته قرارنامه ده قدیم کتبخانه اوله سنده بولان کتابلرک دیگر عله نقل دینلسندن مقصد بو کتابلردر . وجهه سی محاربه نقل اولمشدر .

و محافظه سنده تخصیصی و بو اوله لردن بشنه علی امیری اقدینک کتابلری و اکیسینه کتبخانه لری حرکت ارضده خراب اولسی اوزرینه موقتاً کتبخانه عمومی به مودوع چارالله اقدینک ایکی بیک کسور و عموجه زاده حسین پاشانک بشیروز کسور کتابلرینک [۱] و دیگر ایکی اوله به فیض الله اقدینک ایکی بیک کسور کتابلرینک وضی و دیگر اوله نکه ده اصحاب خبر و حیث طرفدن اتخاف اولنجه ق کتابلر ایچون مهیا بولندیرلمسی و اینسده بولنوب مشرف خراب اولان مسجدک تعمیر قایل ایسه عمومی بر مطالعه خانه حاله افزائی و ممکن اولمازه عموم مخصوص بر مطالعه خانه ایله حافظ کتبلر ایچون اوله لر و سائر تمات [۲] وجوده کتیرلمسی خصوصی بده قرارلشدیرلنق اوزره اول امرده علی امیری اقدی ایله انشآت مدیریت عمومیه سنک بویاده مذاکرانه بولنلمسی [۳] .

ویکیدن تجلیدی لارمکن ۱ و ناقص یازیلان ۲ و یاخود یارقاری قوعیش ۳ و فرسوده لشمش ۴ اولان و یا یکیدن تحریر و استنساخی ایجاب ایدن یکنه و نادر کتابلر ایچون ۵ مقتضی خطاط ۶ و مجلد ۷ و مذهب ۸ و رسم ۹ و فطوغراف ۱۰ و چرچیه و جیلرک نهیه سی ۱۱ و کتبخانه دفترینک تنظیمی ایچون مقتضی ذوالک ۱۲ و حافظ کتبلرک ۱۳ انتخابی خصوصاتک مشارالیه امیری اقدی ایله مؤسسات علمیه مدیریتنه تودیبی و مینه الکرم مجدداً میدان کله جک اولان کتبخانه نک [ملت کتبخانه سی] نایله نویسی [۴] و شوقدرکه شو مهم خصوصاتک تماماً خصوصی اوقاف نظارتی خاطرینه ییله کتیردیک یوق بیک گره یزقلر اولسون .

[۱] بو ایکی کتبخانه ایله سکرده دن جلب اولنان اوچ کتبخانه نک و اردات موقوفه سی اوقاف نظارتک نیجه استفاده سنده قالمشدر .

[۲] هاتیا بونلر نروده .

[۳] دفات ایله مذاکرلر اجرا اولندی تقریر ویرلدی . اما هیچ برنی اجرا ایدن یوق .

[۴] بعض کینسملر دیورلرکه ایچون فیضیه کتبخانه سی اسمی قالدیرلدی ده [ملت کتبخانه سی] قولولدی حالبوکه بنم

مجید سنک قرار منفرد که ملت کتبخانه سی تخصیصاتی
مادامکه کمک ایستورسک اون ده یاپ یاپرسک « دیوب
طیشاری به جیقدم .

ای ناظر بک افندی حضرتلری مادامکه اوقافک بوقدر
ضرورتی وارمش کندی رکوبنه مخصوص اولان او توموبله ،
شوفور معاشنه نالزوم واردرد بوندن اون بش - سته اول
استانبولده او تومویل یوقدی لکن اوقاف نظارتی واردی .
سند و اوزمان کبی وظیفه کی کور ویده یالکیز بونکله اولسون
ملت کتبخانه سی مصر قدن زیاده اولان بویه بر مصر فی
احا ایله اوقاف خزینه سته خدمت ایستک اولزمی ؟ دهانه لر
وارد . ایسته بونمونه کوسر بیور کسک هیج برینه باقدینک
یوق خصوص یله بنم انجمن عالیده وکلادن خارجیه وداخلیه
ومعارف ناظرلری موجود بولندیر دیقمک باری سیبلی
ذات عالیله آکلا نهم . برکون فرانسیز ارکان عسکر به سندن
بر ذات ادیان رشدی بکله بران ملت کتبخانه سته
کدی تودرکله مخصوص اولان او صنعتی جلدلری او
یازیلری او تألیف لری اورسلری اولو حله لری ساعترله
تدقیق المدی . سکره بکا حد تلجیه باقرق فرانسیزجه
برشیلر سویلیدی ونم جوابه انتظار ایتمکسزین جیقدی
کیتدی برارکن رشدی بکی بر اقدام ارکان حرب حضرتلری
نه سویلیدی رجا ایدرم بکا آکلات دیدم جواب دیدی که مادامکه
تور کرده بوقدر عالی صنایع ، معارف ومهارت ومدنیت
وارامش نیچون بوانه قدر نابخلریکیز ویاخاصه سفیرلریکیز
وشهبندلریکیز واسطه سیله اوروپایک اعظم ارکانه حکما
ونفلاسه آکلا نهم بدوسزی باربار ظن ایستردیکزرا کر
بویه علوم ومعارف وصنایع عالیه صاحبی اولدیغکیزی
بیلسه لر دی سرک باشکزه بوقدر فلا کتیر کلردی . بن
بوعالیجناب فرانسیزکوشوسوز لردن بک بیکو عبرت آلدما کر
بر انجمن تشکیل ایدرسم خارجیه وداخلیه ومعارف ناظرلری
وسا نمناب ذوائی موجود بولندرم فی تصور ایتمک باشلادم
آردن آنجی رما قدر کج شدی ولوقت بحیه مدبر عمومی
بولان عبدالاجودت بک فدیله برابره فرانسیز جنرال لردن
بر ذات عالیقدر . برده یانته بته فرانسیز ارکان حرب
میر آلایلردن بر ذات اولدینی حلالده ملت کتبخانه سته

مؤسسات علمیه مدیریته تبلیغات اجرا سته متفقاً قرار
ویرلدی .

۱۶ جادی الاخره ۱۳۴۴ و ۶ نisan ۱۳۴۲

امیری عثمان صاحب رشاد فؤاد خیری
نائل رشید علی طلعت محمد طاهر

بوقرار نامه که بوندن بریحق سته قدر ول اوقاف نظارتی
عهده لرینه منظم بولنش اولان الحاله هده شیخ الاسلام
محمد نوری افندی حضرتلریک ریاستی تحتده اجتماع ایدن
وتفصیلاتی ایکنجی نسخه ده محرر بولتان انجمن عالیک
۱۱ نisan ۱۳۴۷ تاریخلی ایلمک بلمه سنده اوقونمش
وجلسه مذکورده مذاکراتی ضبط اولنهرق باش طرفه
« ساعت اوج ببقدره مذاکره ایستدار اولندی کتبخانه لک
بدایت تأسیسنده اتخاذ اولتان قرارک تودیع اولنوب بالایله
درج ایدیلن صورتی قرائت اولنهرق مندرجانه اطلاع حاصل
اولدقدن سکره ... عباردمی محرر اولوب ضبط نامه لک زیرنده
دخی اولوقت معارف وشمعی اوقاف ناظری بولونان راشد
بک افندی حضرتلریک امضایده موجوددر . حال بویه
ایکن شمدی راشد بک افندی حضرتلری بیسوردیلرکه
« بن بومقوله شرائطی قبول ایتم . چونکه اوقافک
پاردمی بوقدر ودفترده تنظیم ایستدیرم محکمه کیدوب
بلاقیدو شرط بن عموم کتابلرمی وقف ایستدم بلا دفتر تسجیل
ایدکنز ده حکمیکسکزدیمه بکیمیکسکزدیمه دیککیز حالده
کتبخانه لک تخصیصاتی که حکم « بن دده دیدمکه بویه بولسز
بر تسجیل کتابلری احا ایتمک دیمکدر . بویه فاسد بر تنکافی
محکمه دخی قبول ایتمز . بر اوقاف نظارتی بن کتابلریک
دفترتی اولسون تنظیم ایستدیرمکه مندر اوله مامی نه قدر
حمیتی غیور جالیشقان بر آدم اولدیغمی بکا اراده ایتمک دیمک
اولدیقدن قیامته قدر افتخار ایدم حکم . بو مخاطبه دن
سکره بنده اوراده موجود بولتان شورای اوقاف ریسی
کال بک افندی بی کوستر درک بوذات ایله استانبول ولایتی
اوقاف مدیری فرید بک افندی بی ودها بعض مناسب کیمسه لری
مأمور ایدرسک ، وریلان قرار باب عالی به عرض اولونور .
اگر حققی جیقارسه که ایستدیکنی یاپ یاپرسک . مع مافی

کادیلر ترجمانلق وظیفه سی عبدالله جودت بك كوردیوردی
جنرال مشارالیه اولیه عمیق تحقیقات اجرا ابتدی اولیه
سؤالر صورتی که بن الی سنده نبریدر بر مثله دهاتصار
ایتمه شدیم صکره بو کتبخانه نك قاج عدد محافظی بولندینی
صوردی حالو که حالا کتبخانه ده بر یکجی یله یوقی بر او طه جی
بکایور بن واناندم ایکی بکجیمز وارد دیدیم ایکی بکجیمی دیه
حیرت ابتدی سز بورانی بر مفرزده عسکریا یله بکتنم ایسکیز.
اگر بورادن بر کتاب ضایع اولورسه عالم صنعت ومدنیته
بررکتی کیدر دیدی وعبدالله جودت بك افندی ده عینله
ترجمه و بکا تبلیغ ابتدی، ناصل اوقاف ناظرلی بك افندی
حضر تلمی عین ایدر مکشواستنها. ملک ایکیسی دطه غربدر
اگر ایستامور ایسه که عبدالله جودت بك ده رشدی بك ده
حدواسون بر حیاتدر لر کندیلندن سؤل ایتمه آکلا.
ایشته ملت کتبخانه سند ایکی انجمن عالیده وکلادن خارجیه
داخلیه معارف ناظرلری موجود بولندرمی بو ذاتلردن
ملهم اولمشدیم کرچه ذات عالیری ده معارف ناظرلری صفیله بو
انجمن عالی نك جلسه سنده موجود بولدیکنز. فرانسوزجال
گرامنك برقاج ساعده آکلا دقلری برمرتی ذات سامبلری
حالا آکلایه مامشکنز. بیلم خاطر کزد مدیدر بولندن سکنز
اون سنده اول بریوک ذاته تم ایله کورشدرمی رجا ایتمه دیکیز
تعیین اولان ساعتده او ذاتک خانه سنده وایتمه بر اشوب
کورشدک خیمور لنتک استیلا ایتمش اولدینی برلره دایر مکمل
خریطه یایدیغیزی لکن آناطولی طوایف ملوکنتک حدودلری
اوروپا خریطه لرنده بوله مدیفکیزی بیان ایتمدیکنزدی.
بنده بعض جغرافیا کتابلریله تاریخلر بیان ایتمه که جامع
الدوله بولرک ایچنده داخل ایدی. جامع الدوله لک نه
لساند. یازلدینی سؤل ایتمه کز اوزرینه عربجه در دیدیم. بن
مدت عمره. عربجه او قومادم آکلاما دیدیکیز. ای محترم
بك افندی حضر تلمی مادامک مدت عمر کزده عربجه او قومادم
مشکنز آکلاما سکنز کتبخانه ایشلرینه نفاذیشور سکنز
مبانی خیریه مدیری اسعد بك شوری اوقاف ویشی
کال بك اعضا لری عبدالعزیز محدی و اسماعیل حق بکیر
عالم، فاضل و نادر الامثال ذاتلردر. بنم کتبخانی نسخه ده

ذات عالیرینه خطاباً یازدیغیم مکتوبه قارشى سکوت ایتمه کز
اوزرینه بن سکوت ایتمدم برقر بروردم. تقریری برقاج کون
صوکره مبانی خیریه مدیریته حواله ایتمدیکنز، اوقات ده
بو بایده لازمکن اوراقل لفیله بادرکنسار تقدیم ایتمش
بوکرده شورای اوقافه حواله ایتمشکنز. مسمواعته
نظاراً شورای اوقافده مقتضای کوسنرمش بو اوراقی بولرجه
یانکیزده طوعق وینده کزده بلا قیدو شرط و بلا قتر حکمه یه
کیدوب عموم کتابلریکیزی تسجیل ایتمدیره حکمیسکنز
ملت کتبخانه سی تخصیصاتی کسایمی دیمک نه دیمکدر
آکلایه میورم؟ برده هرکله ملت کتبخانه نك اساندن
اعتباراً تحقیقات اجرا ایدیورم دیه درت آیین بریدر واقع
اولان حقارت آمیز تفوهاتکنز حالا نتیجه نهمدیم؟ له الحمد
والله بنم حتمه تحقیقات اجرا ایدر جک ذات هنوز دنیایه
گامشدر. درت ایدر تحقیقات اجرا ایتمدیکنز هیچ
برشی بوله مدیکیز. جناب حق بر موفقیات احسان ایتسوند
بنده ذات عالیریک مالیه معارف و اوقاف نظارتکنز
زمانه عالمه تحقیقاتکنزی اجرا ایدیم عالمه کورون.
ذات سامبلریته کچن کون حکمایا ایتمدی؟ شیمدی اعیان کرام
اعضاسندن بولان رؤف پاشا حضر تلمی ۱۳۱۲ سنه سنده
ارضر ومده والی وادرنه والی سابق علی رضا بك افندی ده
مکتوبجی و بو عید حقیرده دفتر دارادی. و مرحوم مدحت
پاشا پروردسی اولان مشهور بوبوک شاکر پاشا حضر تلمی
معیتده بر جوق ذوات کرام و تحقیقات مأمورلری بولنق
اوزره اناطولی اصلاحات مفتش عمومیسی اوله رق اضرومی
تشریف ایتمشدری. اضروم مالصندینی و امور حسابیه سی
تفتیش ایدر دیه هرکون مهیا بولنیورق. برکون یاشنه
کیتیم. پاشا اقدمنز حضر تلمی لطفاً برکون حسابآمیزی
تفتیش سیورکیز. انشاءالله منتظم کوره جکسکنز دیدیم.
جواباً امیری افندی بن سنک کی نامو-حلی بر آدامک
حسابنه باقیه و باقیه بریه حیا ایدرم. کیت امین اوله رق
وظیفه که باقی دیدی. اقدام اوله دراما ارباب غرض جو قدر.
برجوق اسنادانده بولور لر مجبور ایدر لر دیدیم. نه بر لر
دیسونر. بن نامو-حلی بر آدامک سنک کی حیتلی بر آدامک
حسابنه باقیه حجاب ایلرم سوزنی تکرار ایلدی و اضرومده

ایندبرمه مشدر . موسی الیهک اوقافه مراجعت ایدرک
کندی کتابلری برهفته قدر مذکور کتبخانه دن کبری
آلوق ایستدیکی اوقاف نظارتجه خبر آلمشدر . [۱]
علی امیری افندی بو دفعه کتابلری بروسه مزک
استردا دینه تعلیقاً سلطان عثمان حضرت تلمینک تربتیه لری
نقل ایندبرمه جکلمش .
وضعت بوشکله کیرنجه نظارت و وقف کتبخانه لری
مدیریتدن ملت کتبخانه سینه شیمدی به قدر اوقافجه صرف
اولان مبالغه اختیار ایدیلن فداکارلق حقیقده معلومات
ایستمشدر [۲] بقینه بو کتبخانه نك وضعت و قفیه سی آیین
ایده جکدر .

بش یکی شرق غزنه سی

نومرو ۸۴ تاریخ ۲۵ کانون اول سنه ۳۳۸ بازار

ملت کتبخانه سی

اوقاف باب عالی به مراجعت ایدیور

باب عالیده کلچیک جوار کوره یازم کلن معامله

نوسل ایندبرمه جکدر

آبادات و متروکات و قفیه نك تمامیه تحریر و تثبیت
ایدیلامه سی یوزندن وقف کتبخانه لرنه کی قیمتدار
آتارک لایقیه محافظه سی شمدی به قدر ممکن اوله مامش
و بو سببله صاحبسزک اینجده قالان کتبخانه لر خیلی
ضرر لرده دوجار اولوب بکشمشدر . ارباب تبرعلک حسنتی
ملنک ایادی استفاده سینه وضع ایتمکدن عبارت اولان
وقف الله رعایت سزک کو سترن اوقاف نظارتی [۳] شمدی ،
[۱] برهفته به قدر گیری آتی خصوصنک نه اصلی واردر
نه اساسی وار ، ونده خاطر بکشمشدر .

[۲] بونلری کمال ایله واقع اولان منافقه مزمر سنده اوقاف
نظارتندن ذکر بر اوقاف منسوب طرفندن ایدیرلشن و یکی
شرق غزنه سزک بخرینه خلاف حقیقت اولوق سوانیش شیلردر .
اوقاف نظارتنک بوندن خبری بیله یوق . اگر یوقاری به درج
ایندیکم قرار نامه دن یکی شرق غزنه سی خبردار اولسه یدی بو
سطری یازمیه جی درکار ایدی .

[۳] بن بونی دفاتر ایله مجموعه مده یازمش و باب عالی
و مجلس میمونه مده مراجعت ایتمش ایدم نه چاره که مجلس میمونه
برهفته صکره فرید پاشا طرفندن قیادلشن ایدی .

بولدینی مدنجه بوعبد عاجزه برحمت مخصوصه اولارق
برکون صندوق حسابیه باقدیرمادی . اضرر ومدن عودتندن
برقاج کون صوکره بنده روم ایللی ماله مفتشلاکنه
ترفع ایدلدم . بندن برسنه صوکره تکرار اضرر و
کلش و اوقتیکی دفتر داری تضییق ایتمش اولدینی ایشتندم .
ذات دولتری ایسه بون و سالمدن صکره حتمی اجرا ایدرک
بو قدر خدماتده بولدنم حالده ملت کتبخانه سی حنده درت
ایدنیریدر تحقیقات اجرا ایدیورم ، ملت کتبخانه نك
تخصیصاتی که حکم کی سوزلرله هم بنه خصمه حقارت
و همده مفاخر ملیه دن اولان تلاطم شوار تاریخی برقاج
لیراه آلا یوب معالی وطنه حقارت ایدوب دور یورسک .
بنده سی دنیاده وکلاء علما ، فضلا و حق کانه منور .
الافکار اولان ملل و اقوام بشریه ایسته شکایت ایتمکده
اولدینم کی یارین محکمه کبرای محشرده جناب رب اله لمینه ده
شکایت ایدم حکم . بنده بنم حقمده الکلدن کلن دریغ
ایدرسک جناب کبریا نك غضبی سنک اوزریکه اولسون .
کلم اوقاف نظارتی افاده لرینه عطفاً نابجاء حقمسز ،
بی وقوفانه اوله رق بعض غزنه لرده کوریلان معلوماتلرده
برنجیسی ، یکی شرق غزنه سزک ۸۰ نومرو ۲۱ کانون اول
۱۳۳۷ تاریخی له خستنده اوقاف ایشلری سرلوحه سی
آلنده اولان مقاله مده ملت کتبخانه سینه عائد قسم

علی امیری افندی کتبخانه سی بروسنک استردا دینه

بروسه نقل ایندبرمه جکدر

علی امیری افندی کتبخانه سی

علی امیری افندی طرفندن وقف اولوب هنوز
معامله تسجیلده سی اجرا اولنه میان ملت کتبخانه نك
محتویاتی دیگر و وقف کتبخانه لردن ده اقیمتدار کورلکرده در .
یالکیز اوقاف نظارتی نژندنه کی تحقیقاتلرده نظراً بو
کتبخانه نك کرک ترتیب و کرک محافظه و اداره سی اینجون
شیمدی به قدر اوقاف بودجه سندن کلیتی مصارف اختیار
ایدیلکی و الا آن عینی مصرفک تادیبه سینه دوام اولدینی
خالده علی امیری افندی الا آن و قفیتی تسجیل